

# إطار المدن الخضراء ٢ W2 E2 - مشروع القصبية

الموقع: المغرب

رقم المشروع: ٥٣٨١٥

قطاع الأعمال: البنية التحتية البيئية والبلدية

نوع الإشعار: حكومي

فئة التصنيف البيئي: B

تاريخ الموافقة: ٢٠ يوليو (تموز) ٢٠٢٢

الحالة الراهنة للمشروع: تم التوقيع

تاريخ الإفصاح عن وثيقة ملخص المشروع بالإنجليزية: ٢٨ أكتوبر (تشرين الأول) ٢٠٢٢

كما هو مسموح به في الفقرة ٦، ٢ من القسم الثالث من سياسة الوصول إلى المعلومات، تم تأجيل الإفصاح عن وثيقة ملخص المشروع هذه وفقًا للفقرة ١، ٤، ٤ من التوجيه بشأن الوصول إلى المعلومات.

## وصف المشروع

توفير استثمار يصل إلى ٤٠٠ مليون درهم (ما يعادل ٣٧ مليون يورو) لصالح مدينة أغادير (المدينة أو أغادير)، إحدى أكبر مدن المغرب وعاصمة منطقة سوس ماسة. سيستلزم الاستثمار الاكتتاب في سندات ممتازة غير مضمونة بالعملية المحلية بقيمة تصل إلى مليار درهم (ما يعادل ٩٣ مليون يورو) من خلال اكتتاب خاص.

## أهداف المشروع

سيتم استخدام عائدات السند لتمويل مساهمة المدينة في تمويل مشاريع البنية التحتية بموجب خطة الاستثمار الاستراتيجية ٢٠٢٠-٢٠٢٤ والمعروفة أيضًا باسم برنامج التنمية الحضرية (PDU) وإعادة تمويل القروض الحالية. سيسهم الاستثمار في إنشاء سوق السندات البلدية المحلية في المغرب بإصدار أول سند بلدي من قبل سلطة محلية في المغرب.

## أثر التحول

درجة أثر التحول المتوقع: ٧٠

ينشأ أثر التحول للمشروع من سمي التحول أخضر ومرن (قادر على الصمود):

**أخضر:** سيدعم المشروع خطة المدينة للاستثمار الجارية والتي تركز على المشاريع الخضراء والبيئية والشمولية، بما في ذلك مواصلة تنفيذ برنامج الاستثمار في البنية التحتية. سيكون المشروع أيضًا بمثابة استثمار محفز لمدينة أغادير للانضمام إلى المدن الخضراء للبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية، وسيدعم تطوير خطة عمل المدن الخضراء.

**مرن (قادر على الصمود):** سيساهم المشروع في إنشاء سوق السندات البلدية المحلية في المغرب بإصدار أول سند بلدي من قبل سلطة محلية في المغرب بالإضافة إلى تطوير خطة تحسين الأداء المالي والتشغيلي.

## بيانات العمل

مدينة أغادير

أغادير هي عاصمة منطقة (جهة) سوس ماسة، وهي واحدة من ١٢ منطقة (جهة) مغربية أنشأها التقسيم الإقليمي (الترابي) لعام ٢٠١٥. المنطقة هي سادس أكبر اقتصاد، حيث تستضيف ٦,٧ في المائة من الناتج المحلي الإجمالي للبلاد، وتعد السياحة وصيد الأسماك والصناعة المحركات الرئيسية لاقتصاد المدينة.

## ملخص التمويل المقدم من البنك

٤٠٠ مليون درهم مغربي

اكتتاب في سند بلدي بالعملية المحلية في المغرب بمبلغ يصل إلى ٤٠٠ مليون درهم (ما يعادل ٣٧ مليون يورو)، وهو ما يمثل ما يصل إلى ٤٠ في المائة من إجمالي الإصدار.

# تكلفة المشروع الإجمالية

مليار درهم مغربي

## عنصر الإضافة

يُستمد عنصر الإضافة بشكل أساسي من سد فجوة التمويل ودعم إنشاء سوق سندات بلدية فعال في المغرب.

## الملخص البيئي والاجتماعي

تم تصنيف المشروع من الفئة (B) وفقًا للسياسة البيئية والاجتماعية لعام ٢٠١٩. يُعتبر المشروع معاملة أسواق رأس مال (سندات خضراء). سيتم استخدام عائدات استثمار البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية في السند الجديد فقط لإعادة تمويل قروض العمل الحالية للاستثمارات البلدية السابقة وليس من المتصور أن يتم توجيهها إلى أصول مادية محددة، أو أي استثمارات رأسمالية جديدة، وستُستبعد صراحة أي مخاطر عالية جديدة أو مشاريع من الفئة (A). لذلك، ركزت الفحوصات البيئية والاجتماعية النافية للجهالة على تقييم المخاطر والآثار المرتبطة بأنظمة وقدرات الإدارة البيئية والاجتماعية الحالية لمدينة أغادير، ومراجعة المخاطر المرتبطة بالعمليات الحالية. وقد تم ذلك من خلال مراجعة استبيان الفحوصات البيئية والاجتماعية النافية للجهالة للمؤسسات والوثائق الإضافية التي قدمتها مدينة أغادير. وقد سمحت المعلومات المتاحة بإجراء تقييم للقدرة البيئية والاجتماعية للعمل والمخاطر البيئية والاجتماعية المرتبطة بهذا المشروع وفقًا لمتطلبات أداء السياسة البيئية والاجتماعية للبنك لعام ٢٠١٩.

حددت الفحوصات البيئية والاجتماعية النافية للجهالة أن المدينة تقوم حاليًا بتنفيذ خطة عمل للطاقة المستدامة وتعمل على تحقيق شهادة إدارة كفاءة استخدام الطاقة الخاصة بها بما يتماشى مع شهادة الأيزو ISO 50001، وتهدف أيضًا إلى تقليل كثافة الكربون في عملياتها البلدية. ستحتاج المدينة أيضًا إلى ضمان تنفيذ الاستثمارات المشجعة لنهج التحول للاقتصاد الأخضر في خطة التنمية الحضرية ("PDU") تتوافق مع متطلبات الأداء. سيتم معالجة ذلك من خلال خطة العمل البيئية والاجتماعية التي سيتم تضمينها في اتفاقية الإطار التي سيتم توقيعها مع المدينة قبل الاكتتاب. وبعد الاكتتاب، سيطلب البنك من العميل الامتثال لمتطلبات الأداء، ولن يتم استخدام عائدات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية في أي مشاريع جديدة عالية المخاطر أو من الفئة (A) بما يتماشى مع السياسة البيئية والاجتماعية الخاصة بالبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية لعام ٢٠١٩.

واستنادًا إلى مذكرة معلومات إصدار السند من المدينة، من المرجح أن تكون المحفظة الإرشادية لمشاريع الاستثمار في إطار نهج التحول الاقتصادي الأخضر الخاصة بالبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية في المدينة مدفوعة بخطة التنمية الحضرية للمدينة حتى عام ٢٠٢٤ وتركز على الاستثمارات الخضراء المرتبطة بالنقل العام وإنارة الشوارع. كما يدعم المشروع أهداف اتفاقية باريس للتخفيف من تحديات تغير المناخ على أساس الاستثمارات المشجعة لنهج التحول إلى الاقتصاد الأخضر.

وبالنظر إلى التركيز المتوقع لمدينة أغادير في الغالب على الاستثمارات الخضراء، سيكون مشروع السندات هذا مشروعًا "محفّرًا" لتطوير خطة عمل المدن الخضراء، وسوف يمكن أغادير من الانضمام إلى برنامج المدن الخضراء التابع للبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية. وتخضع الاستثمارات "المشجعة لنهج التحول إلى الاقتصاد الأخضر" المقترحة لمراجعة تقارير الفحوصات البيئية والاجتماعية النافية للجهالة والمراقبة المستقبلية للسماح للبنك بالتحقق من تأثيرات نهج التحول إلى الاقتصاد الأخضر.

ومن المتوقع أيضًا بعد التوقيع أن يساعد استشاريو برنامج تحسين الأداء المالي والتشغيلي العميل في بناء القدرات لتنفيذ الالتزامات البيئية والاجتماعية في الاتفاقية الإطارية، بما في ذلك تنفيذ خطة العمل البيئية والاجتماعية وتقديم التقارير البيئية والاجتماعية السنوية إلى البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية. سيراقب البنك أداء العميل من خلال تقارير المتابعة البيئية والاجتماعية السنوية، والزيارات الميدانية إذا لزم الأمر.

## التعاون الفني وتمويل المنح

سيتم السعي للحصول على تمويل بقيمة مليون يورو لتكملة استثمارات البنك من خلال مهمة التعاون الفني لتطوير "خطة عمل المدن الخضراء" في أغادير بما في ذلك تقييم النوع الاجتماعي والشمول ومهمة تعاون فني لتطوير برنامج تنفيذ الأداء المالي والتشغيلي.

## آخر تحديث لوثيقة ملخص المشروع

## فهم أثر التحول

يتوفر المزيد من المعلومات حول نهج البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية لقياس أثر التحول، في [هذا الرابط](#).

## فرص الأعمال

للتعرف على فرص الأعمال أو المشتريات، يرجى الاتصال بالعميل.

للتعرف على فرص الأعمال مع البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية (بخلاف الفرص المتعلقة بالمشتريات)، يرجى الاتصال بـ:

الهاتف: ٧١٦٨ ٧٣٣٨ ٢٠ ٤٤ + البريد الإلكتروني: [projectenquiries@ebrd.com](mailto:projectenquiries@ebrd.com)

للمشاريع الحكومية، يرجى زيارة [صفحة مشتريات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية](#):

الهاتف: ٦٧٩٤ ٧٣٣٨ ٢٠ ٤٤ + البريد الإلكتروني: [procurement@ebrd.com](mailto:procurement@ebrd.com)

## الاستفسارات العامة

يمكن إرسال طلب استفسارات خاصة عند طريق استخدام [نموذج استفسارات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية](#).

## السياسة البيئية والاجتماعية

تُحدد [السياسة البيئية والاجتماعية](#) ومتطلبات الأداء المرتبطة بها الطرق التي ينفذ بها البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية التزامه نحو تعزيز "التنمية المستدامة والسليمة بيئياً". تتضمن السياسة البيئية ومتطلبات الأداء أحكاماً محددة للعملاء للامتثال للمتطلبات المعمول بها في القوانين الوطنية المتعلقة بالتشاور والمعلومات العامة وكذلك لإنشاء آلية للتنظيم لتلقي وتسهيل حل مخاوف وتظلمات أصحاب المصلحة، وعلى وجه الخصوص، تلك المتعلقة بالأداء البيئي والاجتماعي للعميل والمشروع. وبما يتناسب مع طبيعة وحجم المخاطر والتأثيرات البيئية والاجتماعية للمشروع، يطلب البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية، بالإضافة إلى ذلك، من عملائه الإفصاح عن المعلومات، حسب الاقتضاء، عن المخاطر والتأثيرات الناشئة عن المشاريع، أو إجراء مشاورات ذات مغزى مع أصحاب المصلحة والنظر في آرائهم حول تلك المخاطر والرد عليها.

يتوفر المزيد من المعلومات عن ممارسات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية في هذا الشأن في [السياسة البيئية والاجتماعية](#).

## النزاهة والامتثال

يشجع مكتب كبير مسؤولي الامتثال في البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية الإدارة الرشيدة ويضمن تطبيق أعلى معايير النزاهة على جميع أنشطة البنك وفقاً لأفضل الممارسات الدولية. يتم إجراء فحوصات النزاهة النافذة للجهالة على جميع عملاء البنك للتأكد من عدم تضمن المشاريع على مخاطر نزاهة أو سمعة غير مقبولة تؤثر على البنك. ويعتقد البنك أن تحديد وحل المشاكل في مراحل الموافقة على تقييم المشروع هو أنجح وسيلة لضمان نزاهة معاملات البنك. ويلعب مكتب كبير مسؤولي الامتثال دوراً رئيسياً في هذه الجهود الوقائية، وتساعد أيضاً في مراقبة مخاطر النزاهة في المشاريع بعد الاستثمار.

إن مكتب كبير مسؤولي الامتثال مسؤول أيضاً عن التحقيق في مزاعم الاحتيال والفساد وسوء السلوك في المشاريع التي يمولها البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية. يجب على أي شخص، سواء داخل البنك أو خارجه، يشتبه في حدوث احتيال أو فساد، تقديم تقرير مكتوب عن طريق البريد الإلكتروني إلى [compliance@ebrd.com](mailto:compliance@ebrd.com) إلى كبير مسؤولي الامتثال. سوف يعالج مكتب كبير مسؤولي الامتثال جميع القضايا التي تم الإبلاغ عنها للمتابعة. وسيتم مراجعة جميع التقارير، بما في ذلك التقارير مجهولة المصدر. ويمكن تقديم التقارير بأي لغة من لغات البنك أو الدول التي يعمل بها البنك. ويجب أن تتسم المعلومات المقدمة بحسن النية.

## سياسة الوصول إلى المعلومات

تحدد سياسة الوصول إلى المعلومات كيفية قيام البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية بالإفصاح عن المعلومات والتشاور مع أصحاب المصلحة من أجل تعزيز وعي وفهم أفضل لاستراتيجياته وسياساته وعملياته بعد دخولها حيز النفاذ في ١ يناير ٢٠٢٠. يرجى زيارة [صفحة سياسة الوصول إلى المعلومات](#) لمعرفة ما هي المعلومات المتاحة من موقع الويب الخاص بالبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية.

يمكن تقديم طلبات محددة للحصول على المعلومات باستخدام [نموذج استفسارات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية](#) (باللغة

## آلية المساءلة المستقلة للمشاريع (IPAM)

إذا لم تنجح الجهود المبذولة لمعالجة مخاوف الإفصاح البيئي أو الاجتماعي أو العام مع العميل أو البنك (على سبيل المثال، من خلال آلية التظلم على مستوى المشروع أو من خلال المشاركة المباشرة مع إدارة البنك)، فقد يسعى الأفراد والمنظمات إلى معالجة مخاوفهم من خلال آلية المساءلة المستقلة للمشاريع التابعة للبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية.

تقوم آلية المساءلة المستقلة للمشاريع بشكل مستقل بمراجعة قضايا المشروع التي يُعتقد أنها تسببت (أو من المحتمل أن تتسبب) في إحداث ضرر. والغرض من هذه الآلية هو: دعم الحوار بين أصحاب المصلحة في المشروع لحل قضايا الإفصاح البيئي والاجتماعي والعام؛ لتحديد ما إذا كان البنك قد امتثل [لسياسته البيئية والاجتماعية](#) أو الأحكام الخاصة بالمشروع في [سياسة الوصول إلى المعلومات](#) الخاصة به؛ وعند الاقتضاء، لمعالجة أي حالات عدم امتثال موجود لهذه السياسات، مع منع عدم الامتثال في المستقبل من قبل البنك.

يرجى زيارة صفحة الويب [آلية المساءلة المستقلة للمشاريع](#) للاطلاع على المزيد من المعلومات عن الآلية ومهمتها، أو كيفية تقديم طلب [للمرجعة](#)، أو الاتصال بالآلية عن طريق البريد الإلكتروني [ipam@ebrd.com](mailto:ipam@ebrd.com) للحصول على الإرشادات والمزيد من المعلومات حول الآلية وكيفية تقديم طلب.